Železnice Brzdenie Požiadavky na brzdovú sústavu vlakov ťahaných rušňom 28 4005

Railway applications - Braking - Requirements for the brake system of trains hauled by locomotives

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy. This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 09/21

Obsahuje: EN 14198:2016+A2:2021

Oznámením tejto normy sa ruší STN EN 14198+A1 (28 4005) z júna 2019

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN 14198:2016+A2

May 2021

ICS 45.040; 45.060.01

Supersedes EN 14198:2016+A1:2018

English Version

Railway applications - Braking - Requirements for the brake system of trains hauled by locomotives

Applications ferroviaires - Freinage - Exigences concernant le système de freinage des trains tractés par locomotive Bahnanwendungen - Bremsen - Anforderungen an die Bremsausrüstung lokbespannter Züge

This European Standard was approved by CEN on 5 August 2018 and includes Amendment 2 approved by CEN on 12 April 2021.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN 14198:2016+A2:2021 (E)

Contents Page

Europ	pean foreword	4
1	Scope	5
2	Normative References	5
3	Terms and definitions	7
4	Symbols and abbreviations	9
5	Requirements	9
5.1	General requirements of the train braking system	9
5.2	General safety requirements	9
5.2.1	Design principles	9
5.2.2	Fire protection	
5.2.3	Environmental condition	11
5.3	Requirements of the main brake system	11
5.3.1	General requirements	11
5.3.2	General functions on train level	12
5.3.3	Additional requirements at the vehicle level	18
5.4	"EN-UIC" brake system - based on air brake system	19
5.4.1	Foreword	19
5.4.2	General architecture	20
5.4.3	Additional brake systems	21
5.4.4	Functional requirements at train level	21
5.4.5	Design requirements	35
5.4.6	Brake functions at vehicle level	36
5.5	Direct EP brake control	41
5.6	Additional brake systems	41
5.6.1	Dynamic brakes	41
5.6.2	Direct brake	44
5.6.3	Magnetic Track brake	46
5.7	Brake management	
5.7.1	Brake blending at vehicle level	46
5.7.2	Manual mode	46
5.7.3	Brake blending at train level	46
5.7.4		
5.8	Wheel slide protection	48
5.9	Compressed air supply	48
5.9.1	General requirements	48
5.9.2	Capacity	49
5.9.3	Air quality	49
5.10	Enhancement of wheel/rail adhesion	49
6	Performances	
6.1	General aspects	
6.2	Performance calculation	
6.2.1	General	
6.2.2	Calculations for nominal mode	52

EN 14198:2016+A2:2021 (E)

6.2.3	Equivalent response and delay time	52
6.2.4	Calculations for degraded mode	53
6.2.5	Calculations for degraded conditions	
6.3	Relevant load conditions	
6.3.1	Locomotives	
6.3.2	Coaches	
6.3.3	Wagons	
6.4	Service braking	
6.5	Thermal capacity	
6.6 6.6.1	AdhesionGeneral requirements	
6.6.2	Emergency brake application	
6.6.3	Service brake application	
6.7	Parking brake performance	
Annex	x A (normative) Vehicle requirements	57
Annex	x B (informative) Train related brake performance categories	59
Annex	x C (informative) Explanation of "proven design" concept	63
Annex	x D (informative) Corresponding standards EN - UIC	64
Annex	x E (normative) Brake pipe pressure control system	66
E.1	General requirements	66
E.2	Release position	67
E.3	Service brake application	68
E.4	Emergency brake application	68
E.5	Overcharge function	69
E.6	Quick release function	70
Annex	x F (normative) Venting performance of Emergency Valves	74
F.1	Purpose	74
F.2	General rules	74
F.3	Test procedure	74
Annex	x ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of Directive (EU) 2016/797 aimed to be covered	76
Diblia	graphy	
חוומות	/graμπy	ou

European foreword

This document (EN 14198:2016+A2:2021) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 256 "Railway applications", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by November 2021, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by November 2021.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document includes Amendment 1 approved by CEN on 2018-08-05.

This document includes Amendment 2 approved by CEN on 2021-04-12.

This document supersedes \triangle EN 14198:2016+A1:2018 \triangle .

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags $\boxed{\mathbb{A}}$ $\boxed{\mathbb{A}}$ $\boxed{\mathbb{A}}$ $\boxed{\mathbb{A}}$.

This document has been prepared under a standardization request addressed to CEN by the European Commission, and it aims to support essential or other requirements of EU Directive(s) or Regulation(s).

For relationship with EU Directive(s) or Regulation(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document. \bigcirc

A1) deleted text (A1)

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

1 Scope

This European Standard specifies basic requirements for the braking of trains hauled by locomotives:

 For trains hauled by locomotives and intended for use in general operation each vehicle is fitted with the traditional brake system with a brake pipe compatible with the UIC brake system.

NOTE This ensures technical compatibility of the brake function between vehicles of various origins in a train (see 5.4).

— For trains hauled by locomotives and intended for use in fixed or predefined formation, the requirements on the vehicle and the train are necessary. In the case of a UIC brake system, this standard applies; if not, the EN 16185 series or the EN 15734 series applies.

If concerned, the UIC brake architecture described in this standard (see 5.4) can be used for brakes for multiple unit train and high speed trains and urban rail described in the EN 13452 series, the EN 16185 series and the EN 15734 series.

This European Standard also takes into account electrical and electronic control functions and additional brake systems like dynamic brakes and adhesion independent brakes.

The brake system requirements, which are specific for on-track machines are set out in EN 14033-1.

This European Standard does not apply to Urban Rail rolling stock braking system, which is specified by EN 13452-1.

2 Normative References

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 286-3, Simple unfired pressure vessels designed to contain air or nitrogen - Part 3: Steel pressure vessels designed for air braking equipment and auxiliary pneumatic equipment for railway rolling stock

EN 286-4, Simple unfired pressure vessels designed to contain air or nitrogen - Part 4: Aluminium alloy pressure vessels designed for air braking equipment and auxiliary pneumatic equipment for railway rolling stock

EN 837-1:1996, Pressure gauges - Part 1: Bourdon tube pressure gauges - Dimensions, metrology, requirements and testing

EN 854, Rubber hoses and hose assemblies - Textile reinforced hydraulic type - Specification

EN 10220, Seamless and welded steel tubes - Dimensions and masses per unit length

EN 10305-4, Steel tubes for precision applications - Technical delivery conditions - Part 4: Seamless cold drawn tubes for hydraulic and pneumatic power systems

EN 10305-6, Steel tubes for precision applications - Technical delivery conditions - Part 6: Welded cold drawn tubes for hydraulic and pneumatic power systems

EN 13749:2011, Railway applications - Wheelsets and bogies - Method of specifying the structural requirements of bogie frames

EN 14478, Railway applications - Braking - Generic vocabulary

EN 14198:2016+A2:2021 (E)

EN 14531-1, Railway applications - Methods for calculation of stopping and slowing distances and immobilization braking - Part 1: General algorithms utilizing mean value calculation for train sets or single vehicles

EN 14531-2, Railway applications - Methods for calculation of stopping and slowing distances and immobilization braking - Part 2: Step by step calculations for train sets or single vehicles

EN 14535-1, Railway applications — Brake discs for railway rolling stock — Part 1: Brake discs pressed or shrunk onto the axle or drive shaft, dimensions and quality requirements

EN 14535-2, Railway applications - Brake discs for railway rolling stock - Part 2: Brake discs mounted onto the wheel, dimensions and quality requirements

EN 14535-3, Railway applications - Brake discs for railway rolling stock - Part 3: Brake discs, performance of the disc and the friction couple, classification

EN 14601, Railway applications — Straight and angled end cocks for brake pipe and main reservoir pipe

EN 15220, Railway applications - Brake indicators

EN 15273-2, Railway applications - Gauges - Part 2: Rolling stock gauge

EN 15329, Railway applications - Braking - Brake block holder and brake shoe key for railway vehicles

EN 15355, Railway applications — Braking — Distributor valves and distributor-isolating devices

EN 15595, Railway applications — Braking — Wheel slide protection

EN 15611, Railway applications — Braking — Relay valves

EN 15612, Railway applications — Braking — Brake pipe accelerator valve

EN 15663, Railway applications - Definition of vehicle reference masses

EN 15734-1, Railway applications - Braking systems of high speed trains - Part 1: Requirements and definitions

EN 15807, Railway applications - Pneumatic half couplings

EN 16185-1, Railway applications - Braking systems of multiple unit trains - Part 1: Requirements and definitions

prEN 16186-2, Railway applications - Driver's cab - Part 2: Integration of displays, controls and indicators

EN 16207, Railway applications - Braking - Functional and performance criteria of Magnetic Track Brake systems for use in railway rolling stock

EN 16241, Railway applications - Slack adjuster

EN 16334, Railway applications - Passenger Alarm System - System requirements

EN 16451, Railway applications - Braking - Brake pad holder

EN 16452, Railway applications - Braking - Brake blocks

prEN 16834, Railway applications - Braking - Brake performance

EN 45545 (all parts), Railway applications — Fire protection on railway vehicles

EN 50125-1, Railway applications — Environmental conditions for equipment — Part 1: Rolling stock and on-board equipment

EN 50163, Railway applications - Supply voltages of traction systems

EN 50553, Railway applications - Requirements for running capability in case of fire on board of rolling stock

EN ISO 1127, Stainless steel tubes - Dimensions, tolerances and conventional masses per unit length (ISO 1127)

NF F 11-100:1995, Matériel roulant ferroviaire — Qualité de l'air comprimé destiné aux appareils et circuits pneumatiques

UIC 541-3, Brakes - Disc brakes and their application - General conditions for the approval of brake pads

UIC 541-5:2005, Brakes — Electropneumatic brake (ep brake) — Electropneumatic emergency brake override (EBO)

UIC 541-6:2010, Brakes — Electropneumatic brake (ep brake) and Passenger alarm signal (PAS) for vehicles used in hauled consists

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN

¹⁾ EN 14478 is under revision and the next edition will include several of the definitions currently contained in this document.